

# சுத்திய வெது ஏற்று

**1876-ம் வருஷம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது**

Telegrams: "CATHOLIC PRESS", JAFFNA  
Phone: No. 100.

"**“கரித்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்”**

81-ಮ ಪೃಥ್ವಿಯ

யாற்பானம் 1956-ம் ஆண்டு அவனிமதம் 2-ந் திகதி வியாழக்கிழமை — பிரிசதம் 10

30-ம் இலக்கம்

# குடும்ப வாத்தமானி

ஆசனக்கோவில் ஆவணித்திருநாள்

பரிசுத்த கொஞ்சேஞ்சிமாதாவின்  
ஆசனக்கோவிலே ஆவணித்திருநா  
ளென அறியப்படுகின்ற மாதாவின்  
மோட்சாரோபணத்திருநாள் இம்மா  
தம் 15-ஏக்கிடி புதன்கிழமையன்று  
வழமைபோலக் கொண்டபடும். ஆரம்  
பவிழாக்கள் இம்மாதம் 1-ஏக்கிடியா  
கிய நேற்றுப்புதன்கிழமை ஆரம்பமாக  
யிருக்கின்றன.

## துமார் தூண்வோடுக்கம்

யாழ்ப்பான மேற்றிராசன தத்தைச் சேர்ந்த வண். குருப்பிரசாதிகளின் வருடாந்த முதலாவது பிரிவான ஞான வொடுக்கம் நிகழமும் ஆவணிமாதம் 16-ங் திதி தீவிரமாக மூக்கியமை சாயந்தரம் ஆரம்பமாகி அடுத்த 23-ங் திதி வியாழக்கியமை காலை முடிவாகும். இரண்டாவது பிரிவான ஞானவொடுக்கம் இம்மாதம் 24-ங் திதி வெள்ளிக்கிழமை சாயந்தரம் ஆரம்பமாகி துடுத்த 31-ங் திதி வெள்ளிக்கிழமை காலை முடிவாகும். வண், செப்பளியன் பெர்னூண்டோ சவாமியவர்கள் ஞான வொடுக்க போதக்கு செய்யவிருக்கின்றார்.

## மறியற்காரனின் சாப்பாட்டுநசி

யாழ்ப்பாணச் சிறை ச் சாலையிலே  
இருந்துவந்த மறியற்காரர்களுவர்  
நோய்கண்டு சத்திரவைத்தியத்திற்  
கென்று யாழ்ப்பாண அரசினர்பெரிய

ஆஸ்பதத்திரிக்கு அனுபவிலைக்கப் பட்டனர். அங்கே சத்திரவைத்தியடக்கம் அவர்களைப் பரிசோதனைசெய்துவிட்டு ஒருவராததக்குத் தமதுகண்காணிப்பிலே ஆஸ்பதத்திரியில் நிற்பாட்டிவிட்டார். ஒருவராஞ்சிசன்றதும் இருவரும்திரும்பவும் பரிசோதனை செய்யப்பட்டனர். எனினுமல்லதே அவர்களுக்குச் சத்திரவைத்தியஞ்செய்வதுடக்கறுக்குத்துப் புத்தியாகத்தோன்றில்லை. அதனால் இன்னுமோரவாரம் அங்கிருக்குமாறு அவர்களுறிவிட்டார். அப்போதுஅவர்கள் அவர்நோக்கச் சூரியா, ஆஸ்பதத்திரிச் சாப்பாட்டிலும், சிறைச் சாலைச்சாப்பாடு எவ்வளவோ உசிதமானது; அதனால்எங்களோச் சிறைச் சாலைக்கே அனுப்பிவிடுங்கள்; வேண்டுமானால் ஒருவராஞ்கழித்துத் திரும்பவும் ஆஸ்பதத்திரிக்குவந்து சத்திரவைத்தியம் செய்வித்துக்கொள்ளுகிறோமெனக் கூறனார்களாம்.

## தாதித்தொழிலில் தமிழ்ப்பெண்கள்

சுகாதார சேவைப் பகுதி உதவி  
அதிபர் டக்னர் டபிள்யூ. கருணாரத்ன  
அவர்களுக்கு வடமாட்சிச் சுகாதார  
சங்கதுங்கத்தினர்கள் சென்ற 27-ந்  
திகதியற்று பருத்தித்துறையிலே ஓர்  
விருந்தளி ததனர். அதிலே அவர்  
பேசக்கூடில் : வடபகுதியை நான்  
சுற்றிப் பார்வையிட்டபொழுது, இங்  
குள்ள ஆஸ்பத்திரிகளில் கடமையாற்  
றும் நேர்ஸ்மார் அதாவது தாநிமார்  
களில் நூற்றுக்கு 25 விகிதத்தின்றே  
தமிழ்பேசும்பெண்களாய் இருப்ப  
தைக் கண்டறிக்தேன் ; அதனால்  
இன்னும் அதிகமான தமிழ்ப்பெண்கள்  
மத்துவப் பெண்களாகவும், நேர்ஸ்  
மாராகவும் கடமையாற் முன்வந்தால்  
அதன்பயனுப் பேசிலியல்லாத்தின்டாட்ட  
டம் குறைபுமெனக் கூறலாயினர்.

## உத்தியோக-சுயபாலைப் பகுதிகள்

கல்விமந்திரி காரியாலயத்தின்  
கீழுள்ள சம்பாஷாபகுதியை உத்திர  
யோகபாஸேஷன் பகுதியிடம் ஒப்ப  
டைத்தத்திலிருாறு பிரதமர் பண்டார  
நாயகா கல்விமந்திரி தலைநாயகாவுக்கு  
அத் தெரிவித்திருக்கின்றார். புத்தக  
மொழிபெயர்ப்பு வேலைகளுக்கும்,  
பாடசாலைகளிலுப்போகிக்கவேண்டிய  
புத்தகங்களை அங்கீகிரிப்பதற்கும் சுய  
பாஷாபகுதிதான் பொறுப்பாயிருங்கு  
வருகிறது. உத்திரோக பாலைமாற்  
நம் சம்பந்தமான சுலவிஷயங்களுக்கு  
கும் ஒரேமொருபகுதி இருப்பதுதான்  
பொருத்தமாகுமென்று பிரதமர் கல்வி  
மந்திரிக்குத் தெரிவித்திருக்கின்றார்.  
சம்பாஷாபகுதியை உத்திர யோகபா  
ஸேஷன் பகுதியின் பொறுப்பிலே விடத்  
தக்கதாய்க் கல்விமந்திரியின் நிரந்தர  
காரியத்திலிருந்து ஏற்பாடுசெய்யப்பட்ட  
இருக்கிறது.

## கோகிக்கை நீயாயமானதாம்

“கீழ்மாகாணத்தில் அல்லது வடமாகாணத்தில் தமிழ்ச் சர்வகலாசாலை ஒன்றை அமைக்கவேண்டு மென்ற தமிழ்ப்பேசும்மக்களின் கோரி க்கையாயமானதே; தமிழ்மொழி, கலை, கலாசாரம் ஆகியவைகளை வீரமாற்றுத்திசெய்யத் தமிழ்நாட்க்குப் பூரணமாறியும், சுக்கரப்பழமும் அளிக்கப்படவேண்டும்” என்று உள்ளாட்டுமந்திரியான சென்றந்தர் ஏ. ஐயகுரியா சென்ற 25-க்குத்தியன்று திரிகோணமலை சென்றிருந்தபோது தெரிவித்திருக்கின்றார். அவர் மொழி பிரச்சினைபற்றிப் பேசிய போது: சிங்களம் மட்டும் உத்தியோக பாலை ஆவனுதப்பற்றித் தமிழ்ரக்கள் யப்பட வேண்டியதில்லை; பெரும்பான்மையானமக்களது கட்டளையின் பேரிலேயே இருக்கும் வகுக்காலமுடியும் பட்டது; இதற்கு விரிவான மற்றும்

வைத்துக்கொண்டு பெரும் பான்மை  
யினர்மிது சிறுபான்மையினர் போ  
தொடுப்பது சரியல்ல”எனக்குறிஞர்.

## கல்வியந்திரிக்கு நன்மதி

தொழில்-விடமைப்பு-சமூகசேவா  
மந்திரியாரான திரு. டி. பி. இலங்கை  
ரத்னவுக்குச் சென் றசனிக்கீழமை  
அம்பன்வெலையையும், அதனைச்சூழவர  
வுள்ள கிராமங்களையும் சேர்ந்தமக்கள்  
ஓர்வரவேற்பு அளித்தனர். அதிலே  
அவர்பேசியபோது : அரசியல்வாழ்க்  
கையின் ஏணியில் நான் ஏறவுவதற்கு  
உர்சாகமும், துணிவும், புத்திமதியும்  
தந்தது என்மனைவிதான் ; பிரதமர்பண  
டாரநாயகா யு. என். பி. கட்சியிலிருந  
து இராசிகாராச்சிசும்துவிடடுச் சொங்  
தமாக ஓர்கட்சியைஅமைக்க அவருக்  
கு மோசனைக்கறியது அவருடைய  
மனைவிதான் ; ஆகவே, நாட்டி ஹள்ள  
கல்விப்பிரசுக்கிளைகளைத் தீர்த்துவைப்ப  
தற்குக் கல்விமந்திர திரு. தஹநாயகா  
வும் தப்பமைப்போலும் புத்திசாலியான  
கெட்டிக்காரப் பெண்ணுருவரைத்தரிச்  
து மிகவிரைவிலே மனங்கிசைய்துகொள்  
வாரென் நான்நம்புகிறேனே' எனக்குற  
லாயினர்.

## போருக்குத் தூண்டும் சித்திரம்

“நான் புத்தபோசன்னிழாக் காலத  
தில் கண்டிக்குச் சென்றிருந்தபோது  
எல்லாள்ளுடன் துட்டகையுறுபு போர்  
செய்யும் சித்திரத்தை அங்குபார்த்த  
தேன் ; இத்தகைய சித்தி ரங்கள்  
இலங்கையிலே பெரும்பான்மையின  
ரைப் போருக்குத் தூண்டியிடுவன  
போல் இருக்கின்றன ” என்று வணக்காமி சேஷியர் தனிநாயகம் அவர்கள் வவுனியா நகரமண்டபத்தில் “தமிழ்வளர்ச்சி” எனும் சீஷயமாய் திகழ்த்திய ஓர் சொற்பொறிவில் கூறலாயினர். மேலும் தவர் பேசியதாவது : “தமிழ்நாட்டைப்பற்றி நினைப்பவர்கள் வவுனியாவை அதன் ஓர்எல்லையாகக் கருதுவார்கள். அத்தகைய ஓர்திட்டத்திற்கு வங்கிதிருப்பதைகிணிஞ்றது நான் மக்குஷ்சியடைகிறேன். தனிச்சிங்களாசட்டத்தை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர

முடியுமா? அது காலப்போக்காக  
அழிந்துபோகுமா? என்பது அதனைக்  
கொண்டுவங்தவர்களின் கருத்தல்ல.  
சிறபான்மையினருக்கு அநீதிகள்  
இழைப்பதையே தங்கள்நோக்கமாக  
அவர்கள் கொண்டிருக்கிறார்கள்.  
பெரும்பான்மையினர்கள்ற ஒரேகார  
னைத்ததயிட்டுமாத்திரம் தங்கள்மொழி  
யை உத்தியோக மொழியாக்கியது  
அநீதியானது. பலமொழிகள், பலமதங்கள்  
இருந்தவரும் நாடுகளிலே அவர்களின்மொழி, கல்வி, சமயக்குறைமை  
ஷப்பிளாஸ்டிப்பது ஜனநாயகத்திற்கு  
விடுவதையும்.”

யാർപ്പാന്ന മക്കിയ സാൻഡിജൂയർ

யாழ்ப்பான மத்தியநூல்கிலை கட்டடத்தை அமைப்பதற்கான கேள்விப் பத்திரிகைகள் சென்ற 26-ந்திக்கு வியாழக்குழமைமாலை நடைபெற்ற யாழ்ப்பான நகரசபையின் விசேஷக்கட்டம் ஒன்றிலே ஆலோசனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு, குறைந்த தொகைக் கேள்விப்பத்திரமே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இந்தக்கட்டடத்திலே முந்த முடிக்கவேண்டியபகுதிக்கு 2 லட்சத்து 64 ஆயிரத்துத் 977 ரூபா 94 சதமும், பின்தமுடிக்கவேண்டிய பகுதிக்கு 1 லட்சத்துப் 19 ஆயிரத்துத் 950 ரூபா வழி கேள்விப்பத்திரத்திலே கேட்கப்பட்டிருந்தது. அதனால் மொத்தத் தொகை 3 லட்சத்து 84 ஆயிரத்துத் 927 ரூபா 94 சதமாகும். வடிலங்கைக் கட்டடவூப்பந்தள்தாபனமே இந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தை அனுப்பி விருந்தது. இதுவரை நூல்கிலை கட்டடநிதிக்கெனச் சேர்ந்துள்ள பணம் 2 லட்சத்து 63 ஆயிரத்து 785 ரூபா 53 சதமாகும்.

## இலங்கைத் தேயிலையும் ஏதிப்பகும்

இலங்கைத்தேயிலை இந்தியதேயிலையைவிடத் தரத்தில் உயர்க்கதாகவோ, அன்றேல் விலூபில்குறைந்ததாகவோ இல்லை. ஆயினும்என்பது இந்தியதேயிலையை வாங்கிவருவதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இலங்கைத்தேயிலையை வாங்கவேண்டுமென்று எகிப்துக்கு ஆசைதானும்; ஆனால், எகிப்திய பொருட்களை இலங்கைவாங்குவதில்லையாம்; அதனால் இலங்கையிலிருந்து தேயிலைஇறக்குமதிசெய்வதை எகிப்து நிறுத்தவேண்டிய நிர்ப்பங்கம் ஏற்பட்டிருப்பதாக வர்த்தகதுதிகாரி ஒருவர் அறிவித்திருக்கின்றார். கடந்தகாலத்திலே இலங்கையிடமிருந்து எகிப்து ஆண்டுதோறும் சராசரிவிதமாக 2 கோடி மே 50 லட்சம் ஏரத்தல் தேயிலை வாங்கவேண்டிருக்கிறது. ஆனால், எகிப்து இப்பொழுது தனக்குத் தேவைப்படும் தேயிலையிலேபெரும்பகுதியை இந்தியா ஸ்டமே வாங்குகிறது. இதற்குப்பதில் இந்தியாவிக்கிடிவிருந்து பருத்திஇறக்கு மதி செய்கின்றது.

அயர்லாந்துதேச டபிளின்கரி  
லுள்ள ஆல்ஹோஸ் குருமடத்திலே  
சமீபத்தில் குருத்துவாபிஷேகன் செய்  
யப்பெற்ற 32 குருத்துவமாணவர்களில்  
56 வயதுடையவரான வண. ஜே ம் ஸ்  
பிரெஞ்னன்சுவாமியாரும் ஒரு வர்,  
முன்புகிவர் ரிப்பெர்நிக்கரிலே பிரைத்த  
நூல்நிலையம் ஒன் றி ஸ் தலைவராக 32  
வருடகாலம் பதவிவகுத்திருந்தார். முன்  
னர் ஜி ரி ஷ் உதைபத்தாட்டவீரருள்  
ஒருவராக மத்துண்ணமெற்றுமிருந்தார்

## தமிழ் மக்களின் பொருளாதார விடுதலை

“சுதேசிப்பொருள்களை உற்பத்தி செய்யுங்கள்! சுதேசிப்பொருள்களை ஆதரியுங்கள்!” இச்சுதேசிவாக்கியங்களைத் தாரகமந்திரமாகக் கொண்டு “சிங்களம்மட்டுமே” சட்டத்தை எதிர்க்கவேண்டுமென்று தமிழ்க்காங்கிரஸ் நிர்வாகசபை சென்றசனிக்கிழமை இரவுக்கூடித் தீர்மானித்துள்ளது. காங்கிரஸ்தலைவரும், யாழ்ப்பாணம் பிரதிநிதியுமாகிய திரு. ஜி. ஜி. பொன் மீம்பலம் அவர்கள் தலைமையில் கூட்டம் நடைபெற்றது.

மேலோகாட்டிய சுலோகங்கள் தமிழ்ப்பகுதிகளிலுள்ள கைத் தொழிலாளிகள் பொருளாதாரவிடுதலைபெற்றுக்கொள்ளும் நோக்கமாக அமைக்கப்பட்டனவாகும்.

நிர்வாகசபையின் தீர்மானம் பின்வருமாறு: “வடக்குமாகாணத்திலும், கிழக்குமாகாணத்திலும் நெசவு செய்யப்படும் புடவைகள், துணிமணிகளையே இலங்கையிலுள்ள ஒவ்வொருதமிழனும், தமிழ்மாதும் வாங்கவேண்டும், தரிக்க வேண்டும் தொடர்ந்து பேசுகையில் குறிப்பிட்டாவது:

“சிங்களம் மாத்திரம்” சட்டம் ஜக்கியலெங்கையைக் கூறுபடுத்தி விட்டது. நியாயபுத்திப்படைத்தவர்களின் எண்ணத்துக்குமாருக இது நிகழ்ந்திருக்கிறது. அடுத்த நான்கு வருடங்களுள் பாதைச்சட்டத்தை நடைமுறைக்கொண்டுவந்து விடுவதென்பது சாத்தியமான விஷயமல்ல. இந்தியாவும், பாகிஸ்தானும் கூட இவ்விஷயத்தில் அமரிக்கையான ஒருக்கொள்கையைக் கடைப்பிடித்து வருவதை இலங்கைஅரசாங்கம் உணர்ந்துகொள்ளவேண்டும். சரித்திரம் புகட்டும் பாதைத்தைக் கற்றுக்கொள்ள அரசாங்கம் முயலவேண்டும் என்பதே எமதுவேண்டுகோள். பட்டும்படாமலும் சிலவாக்குறுதிகளை அளிப்பதால் மட்டும் நீதியும், நியாயமும் நிலைநாட்டப்படமாட்டா. சிறுபான்மையினரின் அவங்கிப்பையைப் போக்குவதானால் தமிழக்கு அரசாங்கம் உரியான்தல்லை அளித்தே தீரவேண்டும். நேரமையையும், நீதியையும் மிகத்தைரியத்தோடு நிலைநாட்டவேண்டிய சந்தர்ப்பம் இது. பாதைப்பிரச்சினை திருப்திகரமாகத் தீர்க்கப்படுவதையே இலங்கையின் வருங்காலக்கல்வி முறை நங்கியிருக்கிறது என்பதை அரசாங்கம் மறந்துவிடக்கூடாது. தமிழ்ப்பேசும்மக்களின் வருங்காலம் உபயோகமான தொழிற்கல்வியில் நங்கியுள்ளது. கைத்தொழில், கமத்தொழில், விஞ்ஞானம், கணிதம்முதலியபாடங்களை தமிழ்ப்பேசும்மக்களுக்கு அதிகப்படியாத் தரத்தக்கவை என்பதை யாவரும் கவனத்தில் இருத்தவேண்டும்.”

## முதல் வெள்ளி முதற் சனி

வருகிற 3-8-56 வெள்ளிக்கிழமை முதல்வெள்ளி-மறுநாள் முதற்சனி

தொடர்பாக ஒன்பதுமாதங்களிலே முதல்வெள்ளிக்கிழமை தோறும் திவியனான்மை வாங்குகிறவர்களுக்குப் பாக்கியமான மரணமடையும் வரப்பிரசாதத்தை அருள்வதாக நமது திவியகர்த்தர் வாக்களித்திருக்கிறார்.

தொடர்பாக ஐந்துமாதங்களிலே முதற் சனிக்கிழமை தோறும் திவியனான்மை வாங்குகிறவர்களுக்குப் பாக்கியமான மரணமடையும் வரப்பிரசாதத்தை அருள்வதாக நமது திவியகர்த்தர் வாக்களித்திருக்கிறார்.

தொடர்பாக ஐந்துமாதங்களிலே முதற் சனிக்கிழமை தோறும் திவியனான்மை வாங்குகிறவர்களுக்குப் பாக்கியமான மரணமடையும் வரப்பிரசாதத்தை அருள்வதாக நமது திவியகர்த்தர் வாக்களித்திருக்கிறார்.

## சுத்திரம் புத்தி கற்பிக்கும்

“சுத்திரம் புகட்டும் பாதைத்தைக் கற்றுக்கொள்ள முயலவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்; சிறுபான்மையினரை நக்கி யின்தியாக்கமும் வாழ்ந்ததிலைன்பதை அதுஉணரவேண்டும்.” இவ்வாறு மட்டக்களப்படுமெதில்லற மத்தியகல்லாரிப் பரிசளிப்புவிலை தமது வருடாந்து அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்துப்பேசியகல்லாரியிதிபர் திரு. வி. டி. ஞானகுரியம் அவர்கள் கூறினார். அவர்தொடர்ந்து பேசுகையில் குறிப்பிட்டாவது:

“சிங்களம் மாத்திரம்” சட்டம் ஜக்கியலெங்கையைக் கூறுபடுத்தி விட்டது. நியாயபுத்திப்படைத்தவர்களின் எண்ணத்துக்குமாருக இது நிகழ்ந்திருக்கிறது. அடுத்த நான்கு வருடங்களுள் பாதைச்சட்டத்தை நடைமுறைக்கொண்டுவந்து விடுவதென்பது சாத்தியமான விஷயமல்ல. இந்தியாவும், பாகிஸ்தானும் கூட இவ்விஷயத்தில் அமரிக்கையான ஒருக்கொள்கையைக் கடைப்பிடித்து வருவதை இலங்கைஅரசாங்கம் உருபும் நெருக்கமாக செய்யப்படும் புடவைகள், துணிமணிகளையே இலங்கையிலுள்ள ஒவ்வொருதமிழனும், தமிழ்மாதும் வாங்கவேண்டும், தரிக்க வேண்டும் தொடர்ந்து பேசுகையில் குறிப்பிட்டாக்காக்கும் இனிகோலொயோலா பிறக்கும்போது அவர்தீர்மைத்துவியாக மரிப்பாரென்று எவரும் எதிர்பார்க்கவில்லை. பெரியகுமெப்பத்தில் பிறந்தகுழந்தை பெருவாழ்வுஅடைவதற்காக, அரும்பெரும்காரியங்களைச் சாதிப்பதற்காக என்றெண்ணினருக்கள். தமது அரசனுக்காக, தாய்நாட்டிற்காகப்போர்க்களத்தில் பொருதிப் பேர்பெறுவது. இதுவே இனிகோவின்மனக்கண்முனின்ற குறிக்கோள்.

ஆனால், ஒர்மாறுதல் ஏற்பட்டது. அந்தப் பிரான்சியவீரன் விடுத்துக்குண்டு இனிகோவினது வாழ்க்கையின்போக்கைத் திருப்பிவிட்டது. அவர் தமது பொன்னைடையைக் கழற்றிப் பிச்சைக்காரனுக்குக் கொடுத்து, அவன்கட்டியிருந்தகங்கையைவாங்கிப்போர்த்துக்கொண்டார். உலகவேந்தனின் குடைங்குமலைத் தள்ளிவிட்டுச் சிலுவையின்தண்மீலைத் தேடின்றனர். “அரகோன்” அரசனுக்கல்ல, இனிமேல் அவர் போர்ப்புவது யேசு அரசனுக்கே. தமதுவாளையும், படைத்தலைவனுக்குரிய இதரசின்னங்களையும் வானரசியின் பாதைத்தண்டைகாணிக்கைவைத்தார். அன்றையநாளிலிருந்து மோட்சேராணியே அவரது இதயஇராணியாயினார்.

கையில் தடினன்றி, பாதர்ட்சையின்றி, நொண்டியவண்ணம் உலகைவெல்லப் புறப்பட்டார் அவ்வீரன். அன்றையிலிருந்து 18 வருடங்களுக்குள் அவர் எத்தைகைய் அரியபெரியவேலைகளையெல்லாம் சாதித்தார்என்றால் 400 வருடகாலமாக ஆராய்ந்தபின் நூம் அவர் தொடக்கிவைத்தது. அன்றையிலிருந்து மோட்சேராணியே அவரது இதயஇராணியாயினார்.

கையில் தடினன்றி, பாதர்ட்சையின்றி, நொண்டியவண்ணம் உலகைவெல்லப் புறப்பட்டார் அவ்வீரன். அன்றையிலிருந்து 18 வருடங்களுக்குள் அவர் எத்தைகைய் அரியபெரியவேலைகளையெல்லாம் சாதித்தார்என்றால் 400 வருடகாலமாக ஆராய்ந்தபின் நூம் அவர் தொடக்கிவைத்தது. அன்றையிலிருந்து மோட்சேராணியே அவரது இதயஇராணியாயினார்.

## வாழ்க்கைத் திருப்பம்

இற்றைக்கு 400 வருடங்களுக்கு முன் ஒருவர் இறந்தார். இறந்தபோது அவர் படுக்கையன்னை இரண்டுபேரே நின்றனர். அமைதியாகவேவாழ்ந்து, எத்தகைய சந்தியுமின்றி மறைந்தார். பிரியமுன் அவர்புத்திமதிகள் கூறவில்லை. மரணசாசனம் எழுதவில்லை. வாரிசுகளுக்காகச் செல்வத்தைக் குவித்துவைக்கவுமில்லை. தமது வாழ்க்கையின் கடைசிக்கும்பகுப்பை வெற்று அமைதியாகவரவேற்றார்.

65 வருடங்களுக்கும் இனிகோலொயோலா பிறக்கும்போது அவர்தீர்மைத்துவியாக மரிப்பாரென்று எவரும் எதிர்பார்க்கவில்லை. பெரியகுமெப்பத்தில் பிறந்தகுழந்தை பெருவாழ்வுஅடைவதற்காக, அரும்பெரும்காரியங்களைச் சாதிப்பதற்காக என்றெண்ணினருக்கள். தமது அரசனுக்காக, தாய்நாட்டிற்காகப்போர்க்களத்தில் பொருதிப் பேர்பெறுவது. இதுவே இனிகோவின்மனக்கண்முனின்ற குறிக்கோள்.

“வி இல்லஸ் கோ” வின் சித்திரங்களை எதிரிகள்போட்ட ஓர்குண்டு அழித்துவிட்டுமுடியும். ஆனால், இஞ்ஞாசியாரின் முதல் தியானத்தின் நூனவாழ்க்கையின் அஸ்திவாரம் என்றைக்கும் சிலைத் திருக்கும்.

“தொன்றுயிக்ஸாலோ” மக்கள்னினை வில்லைந்து மறைந்துவிட்டபிறகும் இஞ்ஞாசியாரின் நூனமுயற்சிகள் தியானியக்கத்தின் அடிப்படையாகத் திகழும்.

ஆம், இஞ்ஞாசியார் மறக்கப்பட மாட்டார். அவரை மறந்துவிட முடியாது. ஏனெனில், உலக வரலாற்றின் இயங்குபாதையைச் சிலுவையைண்டை திருப்பிவிட்டவர் அவரே. தனிப்பட்டதோர் அன்புபித்துக்கூடுதல் கொண்டார். இஞ்ஞாசியார் இறக்கமுடியாது. ஏனெனில், யேசுசபை அவருடையவாரிசு. யேசுசபைன்பது வரலாற்றில் இடம் பெற்று உயிர்வாழ்கின்ற இஞ்ஞாசியாரேயன்றி வேறல்ல.

சித்திரத்தில் புகழ்வெங்கின்றிருக்கவிருக்கும் வருகோக்காக்கும் வாழ்வு இருக்கும் கொடுத்து, அவன்கட்டியிருந்தகங்களுக்குத் தேடிவிட்டுக்கொண்டார். அந்தையான் மோட்சேராணியே அவரது இதயஇராணியாயினார். ஆனால் சித்திரத்தில் பிறந்தகுழந்தை அடைவதற்குத் தேடிவிட்டுக்கொண்டார். அந்தையான் மோட்சேராணியே அவரது இதயஇராணியாயினார்.

எனவே, இன்றைய உலகிற்கு — சிதறுண்ட தற்காலவுகிற்கு ஓர்சவால்அல்லவா இஞ்ஞாசியாரின் வாழ்க்கை? அதனுடைய சிலைந்த சிற்றின்பாட்டங்களுக்கு செல்வம், சீர், செல்வாக்கு என்று புலம்பும் தியீனருக்கு—அதற்கென உயிரையும் கொடுக்கவிரும்பிப்பணம்பணம், புகழ்புகழ்வுன்று பிதற்கிடக்கொண்டு பித

## குமைத்தின் முதல் அதிபர்

“ ஓபிள்ளையின் முதல்ஆசிரியர் கள் அதன்பெற்றேரே என்று வழக்கமாகவே நாம் சொல்லிவருகிறோம்; அவ்வாறே குருமடத்தின் முதல் அதிபராகவும் ஓர்தாய் இருக்கின்றார்கள்” என்று இங்கிலாங்கிலே பிறேன்னுட்ட மேற்றிராசன கத்தோலிக்கமாதார் சங்கத்தைச் சேர்ந்த 600 அங்கத்தவர்களின் கூட்டம் ஒன்றிலே உவாஸ் மேற்றிராணியார் கூறியிருக்கின்றார். முன் புதியவர் வொனெர்ஷன் குருமடத்தின் அதிபராய் விளங்கி யிருந்தார். அவர் தேவாகமத்தல்களை விவேகமாகவும், கவனமாகவும் விருத்திசெய்வதில் கத்தோலிக்க தாய்மாருக்குள்ள கடமையைப்பற்றி அப்போது பேசலாயினர்.

சத்துருவிமானிகளின் சந்திப்பு

கடங்கமாயுத்தத்திலே சத்து  
ராதிகளாயிருந்து ஒருவரையொரு  
வர்தாக்கி ஆகாயத் தில் சின்று  
போராடிய ஆகாய விமானிகள்  
சமீபத்திலே ஹார்துதிருப்பதியில்  
தோழர்களைப்போன்று ஒருங்கே  
பவனிசென்றார்கள். நாலாயிரம்  
ஆகாய விமானி கள் கலந்து  
கொண்ட இந்தத்திருயாத்திரை  
யில்பெரும்பான்மையினர் பிரான்  
சியரே. ஏனையோருள் ஜேர்மனியர்,  
இத்தாலியர், ஸ்பானியர்  
பெல்ஜியர், சுவிற்சர்லாந்தர்முத  
லானோர் அடங்கியிருந்தனர்.  
அங்கு யுத்தஞாபக சின்னம் ஒன்றில்  
நடைபெற்ற ஓர்வைபவத்  
திலே பிறநாடுகளிலிருந்துபோன  
பிரதிச்சிகளின்கோஷ்டிகளை இந்த  
யாத்திரையைத் தலைமைவகித்து  
நடத்திய லையன்ஸ்கர் அதிமேற்றி  
ராணியாரான கருதினால் ஜேர்வி  
யர்ஆண்டவர் வரவேற்றுகின்றார்.

அனுக்குண்டைக் காட்டிலும் ...

“அனுக்குண்டைக் காட்டி  
லும், அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து  
போன்ற பெரியநாடுகளின் பலத்  
தைக்காட்டிலும் செபத்தினால்  
உண்டாகும் வல்லபத்துக்கே  
சினக்கம்யூனிஸ்தர்கள் அதிகமா  
கப் பயப்படுகின்றார்கள்” என்று  
வண். எய்டன் மைக்கிரூத் சவாமி  
யவர்கள் சீன கம்யூனிஸ்தர்கள்  
ஊல் விதிக்கப்பட்ட 32மாதகால  
சிறைவாச அனுபவங்களைப் பற்  
றிச் சமீபத்திலே இங்கிலாந்தில்  
நியுப்போட்டங்களில் பேசுயபோது  
கூறியிருக்கின்றார். “இரும்புத்  
கிரைக்குப் பின்னைவுள்ள பகுதி

கூறியிருக்கனரூ. “இருமடுத் தமதுசாரத்திலே ஜி  
திட்டங்கள் பின்னை வெள்ள படிகி செய்யுதல் அற்புதமாகு

தரைக்குப் பல வூள்ளா பகுது  
களிலே நி கழுங் காரியங்களைப்  
பற்றி மேலைத்தேசங்களில் அத்  
துணைஅதிகமவனம் ஏன் இருந்து  
வருகிறது என்பதையிட்டு நான்  
ஆச்சரியப்படுகிறேன்; உண்மை  
யானங்களை சரிவரவிளங்கப்  
படாதிருப்பின் மேலைத்தேசங்களி  
லும், இந்தநாட்டில்தானும் அதே  
காரியங்கதான் நடைபெறுமோ  
வென்று நான் அச்சமுறைகின்  
றேன்; அதனால், தூரகிழக்கு  
நாடுகளிலே துன்பமனுபவிக்  
கின்ற நமது உடன்சிருட்டிகளுக்க்

# குருத்துவமானவின் வீரதீயாகம

ஒரு கம்யூனிஸ்தானா செக்கோசிலவுக்கியாவி இல் ஓன் அடிமைத்தொழில் முகாம் ஒன் றில் சிறைவைக்கப்பட்டிருக்கின்ற குருத்துவமாணவர்களின் வீரத்துவ தியாகச்செயலைப் புரோட்டஸ்தாந்த பாதிரியார்ஜூவர் சமீபத்திலே புகழ்ந்துபாராட்டியுள்ளனர். அங்கு வேலைசெய்யும் படியாகத் தண்டனைவிதிக்கப்பட்டிருந்த குடும்பங்களின் தகப்பன்மாரைப் பாதுகாத்துவைப்பதற்காக யூறேனியம் உற்பத்திசெய்யும் யங்கிரசாதனம் ஒன்றின் ஹெடியோ வீச்சுள்ள “மரணகோபுர” த்தில் தாங்களே வேலைசெய்யப்போவதாக இந்தக்குருத்துவமாணவர்கள் கேட்டுக்கொண்டார்கள். இவர்களின்கேள்வி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இவர்களின் வீரத்துவசெயல்  
பற்றிய சம்பவத்தை விக்மானைவு  
எனுமிடத்திலுள்ள அதேமுகா  
மில் ஒருவராகச் சிறையிருந்த  
கிறாஸ்விஸ்நகரைச் சேர்ந்த கனம்.  
யோசெவ் மொஜ்ஜனும் புரூட்  
டஸ்தாந்தபாதிரியார் கூறியசம்ப  
வம் வத்திக்கான் வானைவிழுலம்  
பின்வருமாறு எடுத்துக்கூறப்பட்ட  
உள்ளது.

“யുറേനിയമ്യൻ തിരത്തിലെ വേലൈ ചെധ്യപ്പെട്ട താങ്കൾ എപ്പോതു പല വന്തെങ്കിൽ ചെധ്യപ്പെട്ട വോ മോ എൻ്റു അന്തപ്പെട്ട പയങ്കരനാണോയിട്ടുചേ കിന്റെയിരുന്തു തകപ്പന്മാർ എല്ലോരുമേ തികിലകൊண്ടിരുന്താര്‌കள്. ഏൻസിലും, അവർകളും വേലൈചെധ്യമിട്ടത്തിലേ ആകായമുമ്പുവരുമ്പെട്ട ദ്രോവാവിഷ്കാരികൾ തൂക്കിക്കാം നിന്റെ തുപോയിരുന്തതു. ആകായത്തെതാഴേക്കുത്തപ്പെട്ടുതുമകരുവിക്കരുമായാഥാഴേക്കുത്തപ്പെട്ടുതുവില്ലൈ. അതാലും, അംഗു ഒരുവർ ചൊന്തപ്പനേരമുണ്ടായതു കോപത്തുക്കേ കുവാന അപായത്തിലിരുന്തുവിലകിക്കൊണ്ടായാഥാഴേക്കുത്തപ്പെട്ടുതുവില്ലൈ.

கா க மன்றுடிக்கொள்ளுமாறு  
இங்கு சமுகமளித்திருப்பவர்களை  
நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்”  
என்றும் சுவாமியார் கூறினின்றூர்.

முதல் இரட்டைப்பிள்ளைகள்  
 தமதுசரீரத்திலே ஐந்துதிருக்காயங்கள் அற்புதமாகப் பதியப் பெற்றுள்ள இத்தாலியகுரவரான வன. பியோசவாமியார் செய்து கொண்ட விண்ணப்பத்தின் பேரிலே உலகமுழுவதிலுமிருந்து அனுப்பப்பெற்றபணங்கொண்டு இத்தாலி யிலே சான்ஜியோ வான்னி எனுமிடத்தில் அதிகம் நவீனமாதிரியாய்ச் சலவைக் கற்கள்கொண்டு நவமாகக் கட்டடப் பட்டுள்ள ஆஸ்பத்திரியின் பிரசவ பகுதியில்பிறந்த முதற்குமங்கைத் தகள் ஆனும் பெண்ணுமான இரட்டைப்பட்டு

மாகும். ஆகவே, இந்தவேலையைச் செய்ய அந்தமுகாமிலிருந்து சிலவக்கிய குருத்துவமானவர்கள் தாமாக முன்வந்ததைக் கண்டதே நான் பெரிதும் ஆச்சரிய வசத்தூரானேன்.

“ தங்களுக்காகக் காத்துக்கொண்டிருக்கும் மனிவியர்களின் தும், பின்னோக்களின் தகப்பன்மாரிடமாக வேலைசெய்யத் தாங்கள் விரும்பியதாகமாத்திரம் சொல்லிக்கொண்டு அந்த மரணகோடு ரத்தில் அவர்களின் இடத்தை இந்தக் குருத்துவமாணவர்கள் ஒப்புக்கொண்டார்கள். இந்த வீரத்துவ தியாகச்செயல் ஏனைய சிறைக்கைத்திகள் மத்தியிலே பெரும்பலனைத் தரலாயிற்று. சிறைமுகாமின் காவலர்களும், பொலிசர்கள்தானும் பெரிதும் ஆழ்ந்த மனவருட்சியுற்றார்கள். இந்த விக்மானைவு முகாமுக்கு அனுப்பப்பட்ட 16 கத்தோலிக்க குருத்துவமாணவர் குழுவொன்றுடனும், சில புரோட்டஸ்தாந்தருடனும் நான் இருந்தேன். ஏற்கனவே இந்தமுகாமில் 90கத்தோலிக்ககுழுமார்இருந்துவந்தார்கள்.

“ மொருவியாவி விருந்துவந்த  
பிரான்சீஸ்கன்சபைக் குருவான  
வர்லுவர் எனக்குப் பேருதவியா  
யிருந்தார். அவர் மாக்ஸியத்  
திற்குஎதிராகப் பிரசாரஞ்செய்  
தாரென்று குற்றஞ்சாட்டப்  
பெற்று 25 வருட சிறைத்தண்  
டனை விதிக்கப்பட்டிருந்தார். பல்  
வேறு நாடுகளிலிருந்தும், பல்  
வேறு வாழ்க்கைத் துறைகளிலிருந்தும் வந்திருந்த மற்றும்  
அநேக கத்தோலிக்கருடனும்,  
கத்தோலிக்கர் அல்லாதோருட  
னும் சகோதரங்களைப்போன்று  
நாங்கள் செபஞ்செய்துவந்தோம்.  
அநேக மணி ததி யாலங்களைத்  
தியானத்தில் செலவழித்தோம்”  
என்பதே.

காரனின்மனைவியான சிஞ்ஞோரு  
எஸ்தேரினு மொன ற் றி யே  
இவர்களின் தாய். வண. பியோ  
சுவாமியாரே இந்தப் பிள்ளைகள்  
ஞக்கு ஞானஸ்நானம் அருளினார்.  
அத்திருச்சடங்கின் போது  
80 பிரித்தானிய யாத்திரிகர்கள்  
சமுகமாயிருந்தார்கள்.

1914-ம் ஆண்டு மரித்த குருவானவர்

திருச்சடங்காசார—அதாவது, முத்திப்பேறுபெற்றபட்டம், அர்ச்சியசிட்டபட்டம் அருளுதற்கான விசாரணைகளை நடத்திவருகின்ற—திருச்சங்கத்தின் புராதனசாசனசாலை அதிபராக 47வருடம் பணியாற்றிய ஓர்குரவரே இப்போது முத்திப்பேறுபெற்றபடத்திற்கான அபேட்சகராய் கிற்கின்றார். வன். ஓய்ஜி போர்சுவினாலும் பெயரிய இந்தப்பரி

## ஆவணி மாதம்

தேவதாயாரின் மாசற்ற இருதை  
யத்துக்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்ட  
மாதம்.

**போதுக்கருத்து:** பிரிவினைக்காரரின் இயக்கங்களும், முடப் பக்தி வளர்ச்சியும் செவ்வனே தடைப் படுமாறு வேண்டுக்கொள்வது.

**மி ஷ் ன் கருத்து:** ஜப்பா னிலே இளாஞ்சுர்கல்வி சமயப் பற்றின் அடிப்படையில் ஊன்றியிருக்கு மாறு மன்றுடிக்கொள்வது.

# சத்தியவேத பாதுகாவலன்

1956-ம் ஆண்டு  
ஆவணிமாதம் 2-ந் திகதி

## தமிழரும் வருங்காலமும்

மிகவும் இன்னல்நிறைந்த அரசியற்பிரச் சி னைகளையெல்லாம் சமாளித்துச் செல்லவேண்டிய இக்கட்டானங்களைமயில் தறபோதுஇருந்துவருகின்ற தமிழ்மக்களை இன்னேர்புறம் பொருளாதாரநெருக்கடி அச்சுறுத்திக்கொண்டிருக்கிறது. மஸையாளப்புகையிலைவருவாய் தடைப்பட்டமையானது யாழ்ப்பாணமக்களுக்கு ஈடுசெய்யமுடியாத பெருநஷ்டமாகும். சமீபகாலமுதல்நமக்குவருவாய் அளித்துக்கொண்டிருந்த வெங்காயத்திற்கும், மிளகாய்க்கும் அரசாங்கம் விதித்துள்ள உத்தரவாதவிலைத்திட்டமும் அடுத்தவருடமுதல் அற்றுப்போய்விடும். அதனால், இவ்விருபொருட்களின்மூலமும் இனிமேல்நாம் வருவாயை எதிர்பார்க்கமுடியாது. இந்தங்கையிலே மலாய்நாட்டிலிருந்து வந்தபணத்தில் பெரும்பகுதியை இழந்துவிட்டதுடன் இலங்கையிலும் அரசாங்கஉத்தியோகம் வசிப்பதென்பதும் தமிழ்மக்களுக்குப் பெரும்பாலும் கிட்டாதார்காரியமாகிவிட்டது. சமீபத்திட்டமாக ஈடுபடவேண்டும். கைத்தொழில்களை, குடிசைக்கைத்தொழில்களைவிருத்திசெய்து முன்னுக்குக்கொண்டுவருவதில்சேமாபிவிர்த்திச் சங்கங்களும், மாதர்சங்கங்களும், அரசியற்கட்சிகளும் சிரத்தையெடுக்கவேண்டும். இவ்விதம் உற்பத்திசெய்யப்படும் உணவுப்பொருட்களையும், நெசவுதுணிகள், வீட்டுச்சாமான்கள் ஆதியவற்றையும் தமிழ்மக்கள் மனோற்சாகமாகஆதரித்து, அவற்றையேஉபயோகிக்குமாறு ஊக்கமளிக்கப்படவேண்டும். செல்வர்களும், செல்வாக்குள்ளவர்களும் உள்ளாட்டுக்கைத்தொழில்கள், உணவுப்பொருட்களுக்கு ஆதரவளிக்கவேண்டுமென்று பேச்சளவில்கூறிவிட்டுப் பிறநாடுகளிலிருந்துவரும்பொருட்களை வாங்கி உபயோகிப்பது தவறாகும். ஈற்றில், “குதேசிப்பொருட்களை உற்பத்திசெய்யுங்கள்; குதேசிப்பொருட்களை ஆதரியுங்கள்”என்ற தமிழ்க்காங்கிரஸ் கட்சியின் சலோகங்களை எடுத்துக்கூறி முடிக்கின்றோம்.

## பிரதம் அந்தம்தேவிக்தீர்

கும் தடையேற்பட வழிகோவில் விட்டன. அதனால், பலவரை கயிலும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற நாம் புதியதுறைகளில் நமதுவருவாயைப்பெருக்க முயலவேண்டும். இச்சந்தர்ப்பத்திலே தமிழ்ப் பிரமுகர்களுவரின் வீரமுழக்கம் செவிகளில்விழுங்கு நமக்கு உற்சாகமளிக்கின்றது. அஃதாவது, “தற்போதைய நிலைமையில் நமது எதிர்காலச் சிறுர்களுக்கு உத்தி யோகம் கிடைப்பது அரிதினும் அரிது; ஆகவே, நாம் இனிமேல் எமது பிள்ளைகளுக்குத் தொழிற் கல்விமூலம் பயிற்சியளித்து அவர்களை வருங்காலத்தில் சிறந்தகமக்காரர் ஆக்கவேண்டும்; கல்வித் துறையில் நன்கு பயிற்சிபெற்ற



## பாசையுரின் முதற்குரவர்

பாசைச்சுரின் முதற்குரவாய் உதயங்குசெய்யப் பாக்கியமெபற்ற வணைம், பி. இராயப்பு சுவாமியவர்களின் வரவாலும், அவரின் முதற் தரி சனையாலும் சென்ற 27-ஏக்கடத் தெவள்ளி வாரமன்ற அப்பதிவாழ் கத்தோலிக்க மக்கள் என்றுமில்லாத குதுகலமுற்ற வர்களாய்த் தங்களுக்கும் இந்தமகியை பெறுமையைத் தந்தருளத் திருவளங்கனிந்த இறைவன் திருவடிகளைத் துதித்துத் தோத்திரித்துவின்ற ஞானமுனேகா காட்சியின்மாட்சியோ நாவினால் வர்ணிக்குந்தரமன்று. சுவாமியவர்கள் இந்றைக்கு ஏழுதுவுக்களின்முன் நிதியங்காரகிமை ஞேமாபுரிசென்று, உயாதர வேதசாஸ்திரம், தத்துவசாஸ்திரம் ஆகியன் கற்றுத்தேர்க்கு, அப்புனிதநகரில்தானே ஓராண்டின் முன் குடுப்பட்டம் பெற்றுச் சென்ற 17-7-56 செவ்வாட்க்கிழமை எஸ். எஸ். விக்ரோநியா எனுமக்கப்பலிலே கொழும்புத்துறைமுகம் வங்குத்துசேர்க்கத்தோது, அவன் பெற்றிரும், சற்றத்தவரும், அன்பாக்குறுமாகத் திரளானேர் அங்குகாத்துவின்று ஆணந்தமாக அவரைவேற்றிருக்கள். மறுநாள் 18-ஏக்கடத் துதன்கிபுமைகாலை அவர் நீர்க்கொழும்பு, அர்ச்சதேவமாதாவின் ஆவயத்திலே, தமதுபெற்றிரும், சற்றத்தவரும், மற்றுதிரளான கிறீல்துவர்களும் குழும்பிருந்த சமூகத்திலே இலங்கைமண்ணில் தமதுமுற்பூசைப்பலியை நிறைவேற்றினார்.

ஏழுஆண்டுகளாகத் தாங்கள் ஆவிலோடு எதிர்பார்த்திருந்த தங்கள் முதல் குருமணியானவர் குருப்பட்டம்பெற்று பின் தமதுஜனங்பதிக்கு முதன்முதலாக எழுந்தருளிய சென்ற 27-ந்திக்கு வெள்ளிக்கிழமையைப் பாசையூர்மக்கள் உளமடங்காப் பெருமகிழ்ச்சியுடன் ஓர்பெருநாளாகக் கொண்டாடினார்கள். அன்றையிற்பகல் 4-30 மணிக்கு அவர்களைல்லாம் யாழ்ப்பாண ரெயில்வேஸ்றேஷனிலே தங்கள் கட்டிலோக்குரவர் வண. ஏ. லெபோங் சுவாமியவர்கள் தலைமையில் பெருந்திடாகக் காத்திருக்கும்போது, புதிய குரவர் ரெயின்மார்க்கமாய் அங்கு வந்து சேரவே, எல்லோரும் ஆனந்தபாஷ்பம்சொரிய, வடமாகான அசாங்கதலீவர் திரு. எம். பூர்க்கந்தா அவர்கள் மாலைகுட்டி அவர்வரவேற்று முனின்றூர். பாசையூர்மக்கள் சார்பாகத் திரு. ஜி. ஜே. செபல்ஸ்தியா ம்பிள்ளோ ஜே. பி. அவர்கள் மாலைகுட்டி, அங்கே ஆனந்தக்கண்ணீர்உருத்து, ஆனந்தபாவசத்தராய்சின்ற பாசையூர்மக்களை

யும், மற்றும் சாதிசமயபேதமின்றியே  
யாழ்ப்பாணத்தின் பலவேறுபகுதிகளில்  
லுமிகுஞ்சு சமூகமளித்திருந்தத் பிரமு  
கர்களையும் சுவாமியாருக்கு அறியுகம்  
செய்துவைத்தார். அதன்மேல் புதிய  
குரவர் மனிமாடம்போன்ற அழகுறச்  
சிங்காரிக்கப்பெற்றிருந்த மோட்டர்  
தமிழ்வெளிலே, வண. வி. ஆர். தார்சீ  
சிபஸ், வண. ஜே. ஸ்பம்பதி எனும்  
குரவர்கள் இருவரையும் வலமிடமாகக்  
கொண்டு பெருந்திரளானமக்கள் புதை  
குழந்துசெல்ல, நாதசுரவாத்தியங்கள்  
இசைத்துச்செல்ல, சூடம்பராவர்வல  
மாகத் தமது ஜனனபதிமைநோக்கி  
எழுந்தருளினார்.

முன் முழுமைல் தூரமான இந்தனர் வலம் ஓர்திராசபவனியாகப் பாஸை யூரையடையவே, ஆலயமணிகள் ஆர்ப்பரிக்க, சனசமூத்திரம்போல ஆலய மைதானத்தில் கூடியிருந்த மக்கள் குழாம் ஆசாரஞ்செய்துறிந்த, சுவாமி யவர்கள் குரவர்பதவி யிலே தமது ஜனனபதி ஆலயமாகிய அரசு. அந்தோ னியார் ஆலயத்துள் முதன்முதலாகப் பிரவேசித்துத் “தெதேயும்” எனும் தேவதோத்திரிகீதம்பாடித் திவ்வியனற் கருணை ஆசிர்வாதம் அருளினார். அதன் மேல் ஆலயமுன்றிலில் அமைக்கப் பெற்றுப் பலவர்கள் துவசங்கள், மின் சாங்பிபங்களால் தேசே முடியமாய் இலங்கிய பந்தரிலே இருபதுகுருமார் சமூகங்கள், மகாவங். மேற்றிராணியான டவர் அவர்கள் தலைமையிலே புதியகுரவுக்குச் சம்பிரம்மான ஓர்வரவேற்றுப் பத்திரம்னன்றைப்படித்தது, வெள்ளிப் பேழையில் வைத்துக்கொடுத்தார். திரு. ஜி. ஜே. செபல்தியாம்பிள்ளை, ஜே. பி. அவர்கள் ழூசைப்பாத்திரம் ஒன்றை அன்பளிப்புச் செய்தார். ஆண்டவர்துவர்களின் ஆரம்பஉரையைத் தொடர்ந்து வண. எல். ஏ. சிங்கராயிர் சுவாமியவர்களும், ஆசிரியர் எம். அந்தோனிப்பிள்ளை, ஆசிரியர் பி. எம். ஞானப்பிரகாசம், ஆசிரியர் எம். ஜேக் கப்பன்பவர்களும் புதியகுரவரின் அருங்குணவிசேஷங்களையும், அவர் தேவதுழைத்தலை மேற்கொண்டவிதத் தையும், பிறவற்றையும் இனிதேவைடுத் துக்காட்டி உணர்ச்சித்தும்பச் சிறந்த சொற்பொழிவுகள் கிகழ்த்தினர்கள். பாடசாலைச்சிறுமிகள் பதின்மர்தங்கள் ஆட்டல் பாடல்களாலே சபையோரை மசிழ்வித்தார்கள். விழாநாயகர் நன்றி தெரிவித்து ஆசிருமுங்கினார். சிற்றுண்டி உபசரணையுடன் அன்றையவிழாநிறைவாயிற்று.

— ନିର୍ମାଣ

# “தூய கன்னிமை”

## என்னும்

### 12-ம் பத்திநாத பாப்பரசுரது

### பொதுநிருப்பு

(முன்தொடர்ச்சி)

இன்னும் ஓர் விசேஷ குறிப்பு உண்டு. அது யாதெனில், கன்னியர்கள் தங்கள் மாதாவாகிய திருச்சபையின் பூரண கன்னிமையையும் அவனுக்கும் கிறிஸ்துநாதருக்கும் இடையில் விளங்கும் அன்னியோன்னிய ஒற்றுமையின் பரிசுத்தனத்தையும் ஒரு வகையில் புலப்படுத்துதல், கன்னிமையின் அதிநுண்ணிய கணி என்பதேயாம். கன்னியர்களின் நெவேத்தியச் சடங்கின் போது அதை நிறைவேற்றும் குருப்பிரைதானியானவர் பின்வருமாறு சுருவேசுராஜைப்பார்த்துப் பிரார்த்திக்கின்றூர் : “தலைவன் தலைவியின் சீரை ஒற்றுமையால் நிறைவேறும் விவாகத்தை வெறுத்த, அது அடக்கியுள்ள பரம இரகசியத்தை விரும்புவாரும், அதன் பிரயோகத்தைத்தவிர்த்து அதன் ஞானுர்த்தத்தை நேசிப்போரும் ஆகிய உன்னத ஆன்மாக்களின் தொகை அதிகரிப்பதாக.”

திருச்சபைக்கும் அவனுடைய தெய்வீக பத்தாவுக்கும் இடையில் விளங்கும் பூரண ஒற்றுமைக்கு உயிருள்ள சாயலாய் ஒழுகுவதே கன்னியர்களின் அதிமேலான ஏகிமைன்பதற்குச் சந்தேனும் ஐயமில்லை. தனது பரிசுத்த தனத்திற்கும் புத்திர விருத்திக்கும் கன்னியர்கள் ஆச்சரியத்துக்கு ரீய ஓர் அறிகுறியாக இருத்தல் கிறிஸ்துநாதரால் ஏற்படுத்தப்பட்ட திருச்சபைக்கு அளவற்ற ஆனந்தத்தை அளிக்கின்றது. இவ்வண்மையை அர்ச். சிப்பிரியன் தகுந்த மூறையில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார். “கன்னியர்கள் திருச்சபையின் மலர் களாகவும், தேவ அருளின் அடிகு ஆபரண மாகவும், மகிழ்ச்சிக்குக் காரணமாகவும், புகழும், மகிமையும் நிறைந்து விளங்கும் மாசற்ற உன்னத வழிபாடாகவும், கார்த்த ரின் பரிசுத்த தனத்திற்குகந்த தேவ சாயலாகவும், கிறிஸ்துநாதருடைய ஞான மந்தையின் புகழ்மிக்க பாகமாகவும் இருக்கின்றனர். அவர்களில் நமது மாதாவாகிய திருச்சபையின் கீர்த்தி வாய்ந்த புத்திரவளமானது பிரதிபிடிக்கின்றது. அவனும் ஆனந்தமடைகிறார். கன்னியர்களின் தொகை எவ்வளவு பெருகுகின்றதோ அவ்வளவு இவ்வன்னையின் ஆனந்தமும் அதிகரிக்கின்றது” (De Habitu Virginum, 3).

#### II வழுவான போதனைகளின் கண்டனம்

கன்னிமையினதும் விரத்தத்துவத்தினதும் சிறப்பையும், அவைகள் விவாக நிலைக்கு மேலாக இருப்பதையும் விளக்கிக் காட்டும் போதனையானது திவ்விய இரட்சகராலும், பிரசாதி சனங்களின் அப்போஸ்தரைாலும் துலக்கமாக வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறதென்று நாம் முன் குறிப்பிட்டுள்ளோம். இப்போதனை பரிசுத்த திரிதெந்தின் பொதுச்சங்கத்தால் ஓர் விசுவாச சத்தியமாக ஆடம்பரமாய்ப்பிரகடனம் செய்யப்பட்டது. திருச்சபைப்பிதாக்களாலும் வேதபாரகராலும் அது அவ்வாறே விளக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. கடைசியாக நாழும் நம்முன்னவரும் தரு

னம் வாய்த்த போதெல்லாம் இவ்வண்மையை விரித்துரைத்தும், வற்புறுத்தியும், வந்துள்ளோம். ஆனால், திருச்சபையின் பரம்பரையான இப்போதனைக்கு மாருக அன்மையில் எதிர்ப்புகள் எழுந்துள்ளன. இவை விசுவாசிகளின் ஆத்துமங்களுக்கு அபாயம் நிறைந்தவைகளாகவும் திங்குகளை விளைவிக்கிறவைகளாகவும் இருக்கின்றன. எனவே, நாம் மேற்கொண்ட பதவியின் கடமைகளை நிறைவேற்றும் பொருட்டு, இவ்விஷயத்தை மீண்டும் இப்பொது சிருபத்தில் விளக்கவும், உண்மையெனக்கருதக்கூடிய மூறையில் போதிக்கப்படும் வழுக்களைக் கண்டிக்கவும் நாம் விரும்புகிறோம்.

காம இயல்புக்கமே (Sexual instinct) மாந்தரின் நாட்டங்களுள் மிகப் பிரதானமும் வன்மையும் உடையது; ஆகையால், அதை வாழ்நாள் முழுதும் அடக்கி நடந்தால் உயிருக்கு அவசியமான நரம்புமண்டலத்திற்கும் புருட்ததுவ கிரமத்திற்கும் தீங்கு உண்டாகுமென்று ஒரு சிலர் கருதுகின்றனர். ஆனால், இக்கற்றுநது முந்த முந்த திருச்சபை எப்போதும் பேணிவரும் மாணிடப் பொது அறிவுக்கு மாருனதாய் இருக்கின்றது.

அர்ச். அக்குவீலுத் தொம்மையப்பர்நன்கு குறிப்பிட்ட பிரகாரம், தற்பாதுகாப்பு இயல்புக்கமே அதிவண்மையங்கிற இயல்புக்கமாகும். காம இயல்புக்கமோ வெளில் ஆரண்டாம் இடமே வகிக்கின்றது. அன்றியும், மனிதனுக்குச் சிறப்பாய்வுள்ளசித்தம் இவ்வியல்புக்கங்களை மட்டுத்திடப்படுத்தி மேம்படசெய்தல் அவசியம் (Summa I-II, Q. 94, a. 2).

ஆதாமின் பாவம் எங்கள் சீரை சக்திகளிலும் நாட்டங்களிலும் பலத்த குழப்பத்தை அந்தோ! உண்டுபண்ணிற்று. இதன்பயனுக் அவைகள் நம் பகுத்த ரிவை இருட்டித்து, நம் சித்தத்தைப் பலவீனப்படுத்தி, நம் ஜம்புல அறிவையும் மனதைத்தானும் தம் ஆட்சிக்குட்படுத்த முயலுகின்றன. ஆனால், நம் சீரைத்தை அடக்கி ஆளுவதற்கும் ஞானச்சீவியத்தை நடாத்துவதற்கும் உதவியாகக் கிறிஸ்துநாதரின் அருள் விசேஷமாய்த் தேவதிரவிய அனுமாக்களைச் சருவேசுரானால் நேச பந்தனங்களால் ஐக்கியப்படுத்துவதற்கு விவாகப் பிரயோகம் அதிசிறந்த ஏதுவாய் விளங்கும்படியல்ல மெய்விவாகம் ஒரு தேவதிரவிய அனுமானம் மனவாளர் தம் அந்தஸ்தின் கடமைகளைப் பரிசுத்தமாய் நிறைவேற்றும் பொருட்டு அவர்களுக்கு அவசியமான அருள்களை அளித்து, அவர்களை ஐக்கியப்படுத்தி, அன்னியோன்னிய அன்பின் பந்தனங்களை உறுதிப்படுத்துவது உண்மையே. ஆனால், தலைவன் தலைவியரின் ஆன்மாக்களைச் சருவேசுரானால் நேச பந்தனங்களால் ஐக்கியப்படுத்துவதற்கு விவாகப் பிரயோகம் அதிசிறந்த ஏதுவாய் விளங்கும்படியல்ல மெய்விவாகம் ஒரு தேவதிரவிய அனுமானமாக ஏற்படுத்தப்பட்டது.

அன்றியும், விவாகப் பிரயோகத்தின் தவிர்ப்பானது ஞானசிந்தனைகளுக்கும் தேவ வழிபாட்டிற்கும் தங்களைக்கையளிக்க விரும்பும் ஆன்மாக்களுக்கு மேலதிகமான சுயாதீனத்தை அளிக்கின்றது. அதன்நிமித்தமே அப்போஸ் தலைவர் அர்ச். சின்னப்பர், கணவனும் மனைவியும் செபத் தொனம் செய்வதற்குக் கூடிய சுயாதீனம் பெறும்பொருட்டு இருவரும் சம்மதித்துச் சிலகாலம் விவாகப் பிரயோகத்தைத் தவிர்த்து நடக்கலாம் என்று அனுமதிக்கிறார் (1. கொரி. 7, 5.)

ஈற்றில், கிறிஸ்துவ விவாகத்தில் தம்பதி கள் கொரும் “பரஸ்பர உதவியானது” பரிசுத்ததனத்தை அடைந்துகொள்வதற்குக் கன்னியர்கள் விரத்தர்களின் “இருதயதனிமையை”ப்பார்க்கிலும் அதிவலிமையுள்ள ஏதுவைன் கொள்ளுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அழித்துக்கொள்ளுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள் புருட்டதுவதற்குத்தோற்று அல்லது அழித்துக்கொள்ள விடுகின்றனர். ஆனால், இக்கொள்கை நம்மால் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதன்று. எனவீல், பூரணகற்புச்சிவியத்தைக் கையேற்போர் விவாக அந்தஸ்துக்குரிய மானிடப் பாசத்தின் வெளித்தோற்றுத்தைத் தாமாகவே நீக்கி விட்டபோதிலும், அத்தால் அவர்கள் தங்கள

# பெற்றோரின் ஆசிர்வாதமும் பிள்ளைகளும்

நமது இரட்சகர் தமது இளமைப் பருவத்தில் தமிழ்மூடைய தாய்தந்தையரைச் சங்கித்து, அவர்களுக்குக் கீழ்ப்படிடங்கு வந்தாரல்லவா? தேவ மாதாவும், குசையப்பரும் குழந்தையேக்கை அன்பாய்ப் பராமரித்து ஆதரித்து வந்தார்கள்லவா? திருக்குடும்பத்தின் இந்தநடபடிக்கைகளுக்கு ஒத்தபிரகாரம் நீங்கள்நடந்தால் உங்கள்குடும்பமும் பக்தியுள்ளிருப்பது குடும்பமாகும். திருக்குடும்பத்தின் மாதிரிகையைப்பின்பற்றி நடக்கத்தக்கதாக அநேக அர்ச்சியிசிட்டவர்கள் அனுசரித்துவந்த சுகிரத் தமிழகங்களில் முக்கியமான துள்ளன வென்றால், இளமைப்பருவத்தில் தங்கள் தாய்தந்தையரின் ஆசிர்வாதத்தை அனுதினமும் அவர்கள் பெற்று வந்ததும், தாய்தந்தையர் அவர்களை அன்பாய்ஆசிர்வதித்து ஆதரித்து நடத்தியதும் அவர்களின் புண்ணிய சாங்கோபாங்கத்திற்கு அத்திவாரமாயின. இந்தஅத்திவாரமான சுகிரத் தமிழகத்தைப்பற்றிய சில சம்பவங்கள் வருமாறு:

தாய்தந்தையர் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குக் கொடுக்கும் ஆசிர்வாதத்தால் அவர்கள்குடும்பத்திற்கு அனந்தநன்மைகள் விளைகின்றன, முந்தமுந்ததாய்தந்தையர்ச்சர்வேசரவின் பதிலாளிகளாய்கிருப்பதைப் பிள்ளைகள் கண்டுபிடிக்கிறார்கள். பிள்ளைகளின் ஆத்துமசீர நன்மைகளைக்குறையின்றிப்பராமரித்து நடப்பிப்பதும், அவர்களுக்கு நன்முன்மாதிரிகை காட்டுவதும் பெற்றோரின்கடமையென்று தாய்தந்தையர் அறிந்து கொள்ளுகிறார்கள். அதனால் குடும்பத்தில் அங்கியோன்னிய ஐக்கியசமாதானம் சீடித்திருக்கும். இதற்குத் திருஷ்டாந்தமாகச் சத்தியவேதச் சரித்திரங்களிலே அநேக வரலாறுகள் இருக்கின்றன.

அர்சு. மக்கிரீன் என்பவர் தனது புதல்வர் இருவருக்கும் தினங்தோறும் ஆசிர்வாதம் கொடுத்து வந்தாள். இந்தப்பிள்ளைகளிலே ஒருவர் பிற்காலத்தில் அர்சு. பெரிய பசிலியார்என்று பெயர்பெற்றுத் திருச்சபையின் வேதபாரகரானார். மற்றவர் நீஸ்நகரின் பெரிய கிறகோரியார்எனப் பிரபவியம் பெற்றார்.

இப்படியேநொன்னைன்பவள் கிறகோரின்ற தனதுமகளைத் தினங்தோறும் ஆசிர்வதித்து வந்தாள். இதற்காக முந்தமுந்த வேதபுத்தகத்தின்மேல் தனது இருகரங்களையும் வைத்து மன்றுடினபின் மகன் சிரசின்மேல் தனது கரங்களைப்பிடித்து ஆசிர்வதித்து ஆண்டவருக்கு அவனை ஒப்புக்கொடுத்துவந்தாள். இந்தப்பிள்ளைதான் பிற்காலத்தில் கிறகோரின்சியான்ஸ்ரைபேர்பெற்றசால்திரியானார்.

அர்சு. ஞானப்பிரகாச இராசா மரணசமயத்தில் தமது குமாரனைப் பார்த்து: என் அன்பான மகனே! பட்சமுள்ள தாய்தந்தையரைப்போல நானும் உன்னை ஆசிரவதித்து உனக்குச் சகலநன்மையும் உண்டாக வேண்டுமென்ற ஆசையோடு பிரார்த்திக்கிறேன் என்றார்.

பரீஸ்நகர சர்வகலாசாலை அதிபரா யிருந்த ஜோன் ஷேர்வன்ஸ்பவர் சிறுபிள்ளையாய் இருந்தபோது தனது சிரசின்மேலும், தன் சகோதரர் சகோதரிகளின் சிரசின்மேலும் தாய்தந்தையர் கைவைத்துச் சங்தோஷமாய் ஆசிர்வதிக்கத்தக்கதாகத் தன்தலையைச்சீவி ஒழுங்குபடுத்தித் தனது சகோதரர் சகோதரிகளுக்கும் தலைசீவி விடுவார்.

அர்சு. பிரான்சீஸ்சலேசியார் தமது தாய்தந்தையர் சமுகத்தில் தினங்தோறும் முழுங்காலிலிருந்து அவர்களின் ஆசிர்வாதத்தைப் பெறுவார். பிற்காலத்தில் இவர் மேற்றிராணியாராய் வந்தபிற்கு அவருடையதாய்தந்தையர் அவருடைய சமுகத்திலிருந்து அவருடைய ஆசிர்வாதத்தைப்பெறும் பாக்கியம்பெற்றார்கள்.

அர்சு. ஷாந்தால் என்பவள் இரவிலே நீத்திரைக்குப் போகுமுன் தனது பிள்ளைகளைக் கூட்டிவைத்து இராச்செபஞ்செய்வாள். உத்தரிக்கிற ஸ்தல ஆத்துமாக்களுக்காக வேண்டிக்கொள்வாள். ஒவ்வொரு வரும் ஆத்துமசோதனை செய்யப் பண்ணுவாள். காவலான சம்முனிசின் அடைக்கலத்திலே அவர்களை ஒப்படைத்தபின் ஆசிர்வதோட்டுக்கொடுத்துத் தன்கையால் அந்தப்பிள்ளைகளை ஆசிர்வதித்து, அவர்களை அமரிக்கையோடு நித்திரைக்கிறார்கள். பிள்ளைகளின் ஆத்துமசீர நன்மைகளைக்குறையின்றிப்பராமரித்து நடத்தியதும் அவர்களின் புண்ணிய சாங்கோபாங்கத்திற்கு அத்திவாரமாயின. இந்தஅத்திவாரமான சுகிரத் தமிழகத்தைப்பற்றிய சில சம்பவங்கள் வருமாறு:

தோமஸ் மூர் என்பவர் இந்தப்பக்கிக்குரியவழக்கத்தில் மிகவும் பெயர் பெற்றவர். எப்படியெனில், இவர் ஆங்கிலேயநாட்டில் அதிபதி உத்தியோகம் வகித்திருக்கையிலும் தமிழ்மையைத்தொடர்பாக வேண்டிக்கொள்வாள். அங்கிலேயநாட்டில் ஆசிர்வதித்து, அவர்களை அமரிக்கையோடு நித்திரைக்கிறார்கள். ஒவ்வொரு வரும் ஆத்துமசோதனை செய்யப் பண்ணுவாள். காவலான சம்முனிசின் அடைக்கலத்திலே அவர்களை ஒப்படைத்தபின் ஆசிர்வதோட்டுக்கொடுத்துத் தன்கையால் அந்தப்பிள்ளைகளை ஆசிர்வதித்து, அவர்களை அமரிக்கையோடு நித்திரைக்கிறார்கள். பிள்ளைகளின் ஆத்துமசீர நன்மைகளைக்குறையின்றிப்பராமரித்து நடத்தியதும் அவர்களின் புண்ணிய சாங்கோபாங்கத்திற்கு அத்திவாரமாயின. இந்தஅத்திவாரமான சுகிரத் தமிழகத்தைப்பற்றிய சில சம்பவங்கள் வருமாறு:

தோமஸ் மக்கிரீன் என்பவர் இந்தப்பக்கிக்கிருந்து ஆசிர்வதித்து வந்தாள். இதற்காக முந்தமுந்த வேதபுத்தகத்தின்மேல் தனது இருகரங்களையும் வைத்து மன்றுடினபின் மகன் சிரசின்மேல் தனது கரங்களைப்பிடித்து ஆசிர்வதித்து ஆண்டவருக்கு அவனை ஒப்புக்கொடுத்துவந்தாள். இந்தப்பிள்ளைதான் பிற்காலத்தில் கிறகோரின்சியான்ஸ்ரைபேர்பெற்றசால்திரியானார்.

அர்சு. ஞானப்பிரகாச இராசா மரணசமயத்தில் தமது குமாரனைப் பார்த்து: என் அன்பான மகனே! பட்சமுள்ள தாய்தந்தையரைப்போல நானும் உன்னை ஆசிரவதித்து உனக்குச் சகலநன்மையும் உண்டாக வேண்டுமென்ற ஆசையோடு பிரார்த்திக்கிறேன் என்றார்.

## தேவதாய் எங்கள் தாய்

[சி. எல். நாயகம், ஸ்ரேஷன்மாஸ்ர, கெம்பாஸ் — மலாயா].

(சென்றவாரத் தொடர்ச்சி)

ஆதித்தாய்த்தையர் தேவகட்டளையைமீறி எப்போதுவிலக்கப்பட்டதனியைத் தின்றூர்களே அப்போதே அந்தக்களியால் உண்டான நஞ்சால் நாம் அனைவர்களும் பாதிக்கப்பட்டவர்களாய் ஞானமரணத்துக்குள்ளானேம். அந்தநேரமுதல் இந்தஉலகம் பாரிய ஓர்நோயாளர்சாலை — பிரமாண்டமான ஆஸ்பத்திரியாகிவிட்டது. அதனால், நாமெல்லாம் அதில் பாயும், படுக்கையுமானாலே அமைக்கப்பட்ட அவர்களை கொடுத்து இருக்கிறேன் தேவதாயே என்பதையும், அங்கே பின்யாளர்களுக்குச் சிகிச்சையளித்துவரும் ஒரேயொருவைத்தியர் "தேவபிதாவே" என்பதையும் இந்த நோயாளர்சாலையில் தமிழ்மையைப் பற்றி நாம்னன்சொல்வோம்.

இந்தமுறையிலே எந்தத்தாய்ப் பில்லி தமது மற்றப்பிள்ளைகளைக் காப்பாற்ற அவர்களுக்கு உயிர்ப்பிச்சை அளிக்கத் தப்பிப்பிழைத்திருக்கும் — சுகதேகியாயிருக்கும் தனது அருமைப்புதல்வனை உயிர்ப்பலிகொடுக்கத் துணிவாள்? உலகில் எப்போதாவது இவ்விதம் செய்த ஓர்தாயைப்பற்றி நீங்கள் கேள்விப்பட்டதுண்டா? ஓர்போதுமில்லை. அவ்வாரூயின் இந்தவிரதையில் அதேபோது ஏக்கியாகத்தையும் புரிந்து தமது ஏக்கேபேரூன் திருமகனைப் பலியாகத்தையும் செய்து, நமக்கெல்லாம் உயிர்ப்பிச்சை கொடுத்து—ஞானமரணத்திலிருந்து நம்மைத் தப்பிப்பிழைக்கவைத்ததோம் தேவனுன்னையை — திருமாதாவைப்பற்றி நாம்னன்சொல்வோம்?

(5) "சுகதேகியான ஒரேபேரூன் குமாரன்." மாதா எங்கள்நேசத்தாய் — இரக்கமுள்ள எங்கள் ஆண்டவள். ஆகவே, நாமெல்லாம் அவவின் நேசபிள்ளைகள். அவவுக்கும், தேவனுக்கும் நாம் சொந்தப் பிள்ளைகளாய் இருக்கிறோம். இந்த உறவுமையை ஒரேபேரூன் குமாரன் என்றேன். இவர் அவதார தேவன். தேவத்துவமும், மனுஷத்துவமும் ஒன்றுன்தேவகுமாரன்—மனிதகுமாரன். ஆதாம்சவாளர்களுடைய சாபக்கனியால்ஏற்பட்ட பாவதோ ஷப் பினிக்கு விலக்கான மனிதகுமாரன். இந்தச்சாபதோவுப்பிள்ளைக்கு விலக்கானவர்கள் இரண்டேயிரண்டுபோர்தான். இந்தப்பூலோகத்தில் அவர்கள்தான் தேவனுன்னையை ஆபத்துத்தான்; ஆதலால், இனி உம்மைப் பொறுத்தது; அதாவது, அவர்களுக்கு உயிர்ப்பிச்சைகொடுப்பதும், அவர்களை ஒப்படைத்தப்பதும் உமதுகையில்தான் இருக்கிறது; எதுவிருப்பமோ அதைத் தெரிந்து கொள்ளலாம்" என்று சொல்வதாக ஞபிகரித்துக்கொள்வோம்.

இந்க, நாமெல்லாம் தேவதாயின் சொந்தப்பிள்ளைகளென்றும், சுகவிகாரப் பிள்ளைகளென்றும், கொடுத்தால்தான் நாம் தப்பிப்பிழைப்போதும், அவவின் ஒரேயொருபேரூன் குமாரனென்றும் இப்போது கண்டுகொண்டோம். பரந்தலகமாகிய ஆண்மைவைத்தியசாலையிலே பாவப்பினியால் நலின்துமெலின் து பரிதாபகோலத்துடன் நித்தியமரணஅவஸ்தையில் இருந்துகலங்கும் தமது சொந்தப்பிள்ளைகளாகிய சுகவிகாரப்பிள்ளைகளாகிய நாமெல்லாம் ஓர்பவி—அதாவது, முன்கூறியதுபோன்றதூர்ப்பவி—கொடுத்தால்தான் நாம் தப்பிப்பிழைப்போம். என்பதை இந்த இரக்கமுள்ளமாதா ஞானவைத்தியராகிய தேவபிதாவின்மூலம் அறிந்துகொண்டதும், அவவிதம் தமதுகை பேரூ







# புற்றிக் கூரா

அண்ணு சொல்லுவது :

அநுமைச் சகோதாங்களே !

சர்வேசரனுடைய அதிமிக தோத்தி ரத்துக்காக உழைத்து, ஆத்துமாக்களை இரட்சிக்கவும், யேசுவின் இராச்சியத் தைப் பரப்பவும் முயன்றுவருவதும் உலகம் அடங்கலும் பரந்திருப்பதுமான ஒருசங்கியாசகூட்டம் யேசுசபை. குளிர் மிகுந்த அலஸ்காவிலும், குமேகுதியான ஆபிரிக்காவிலும், கலைமிகுந்த அமெரிக்காவிலும், கலாபணினிறைந்த சினுவிலும் இச்சபையார் திருவூழியம் புரிகிறார்கள்.

யேசுசபையை அடியிட்டவர் அர்ச். லொயலா இஞ்ஞாசியார்.

இவருக்குச் சிறுப்பத்தில் ஓர் ஆசை. தான்போர்செய்து வாகைசூட வேணு மென்று ஆவலாயிருந்தார். வாவிப் புகையின் படையிற் சேர்க்கார். பம்ப லோபைட்டனம் முற்றுகையிடப்பட்டது. அப்போரில் காயம்பட்டார்.

காயத்தை ஆற்றுவதற்கு ஓர் வைத் தியசாலையிலிருக்க நேர்ந்தது. நேரத்தைப் போக்குவதற்காக வீரர்சரித்திரங்களை வாசிக்கவிரும்பினார். கிடைத்தது அர்ச்சியசிட்டரின் சீவியசரித்திரங்கள் தான். வேறுநூல்கள் கிடையாமல் அவைகளை வாசித்தார். அவர்கள் ஓர்புதூரகவீரர் என்று உணர்ந்தார். உலக போர்ச் சேவுக்கத்தைவிட்டு, கிறீஸ்தவுக்குச் சேவுக்ம்பண்ணத் தீர்மானித்தார்.

வைத்தியசாலையை விட்டுச் சென்று மன் ரே சா குகையில் பலநாட்களாகத் தியானத்தில் இருந்தார். மனந்திரும்பி விட்டார். பின்பு குருவாகி, ஓர்சங்கியாச சபையையும் உண்டாக்கிக் கிறீஸ்துஅரசர் சேவையில் பலரை உட்படுத்தினார். அவருடைய ஞானமக்கள் திருச்சபையில் பலதிறப்பட்ட சேவைகளெசுய்து வருகிறார்கள்.

இங்கையிலும் யேசுசபைக்குருமார் திருவூழியம் செய்கிறார்கள். திரிகோணமலை மேற்றிராசனத்திலும், காவி மேற்றிராசன ததி லும் அவர்கள் தேவ தொண்டுபல புரிந்து வருகிறார்கள். அர்ச். சவேரியாரும், மற்றும் அநேக யேசுசபைக் குருமாரும் நம்நாட்டிற்கு வரக் காரணராயிருந்த இஞ்ஞாசியாரை அவருடைய நானூரும் ஆண்டுவிழாவில் போற்றித் துதிகூறுவோமாக.

உங்களன்புள்ள,  
அண்ணு

கோயிலுக்குள் கடைப்பது ஆண்டவருக்கு அஞ்சாரம், அயலானுக்குப் பராக்கு, எமக்குப் பயனற்றது.

“என்வீடு சேபத்தின் வீடு”

## கட்சி வேண்டுகோள்

உயர்குடிப் பிறப்பும் கலையறிவும் கடவுள்பக்தியும் பொருந்திய அக்குடும்பம் சிரும் சிறப்புமாக வாழ்ந்தது ஒருகாலத்தில், லாசர் அக்குடும்பத் தலைவன். அவன் இறந்து பலவருடங்கள் மறைந்து விட்டன. அவன்மனைவி அன்னம்மாளும் மகன் பீற்றரும் ஆதரவற்றவர்களாக இவ்வுலகில் கைவிடப்பட்டார்கள். அன்னம்மாள் பீற்றரை மிகவும்தஷ்டப்பட்டு ஆரூம் வகுப்புவரையும் படிக்கவைத்தாள். அப்போது அவனுக்கு வயது பன்னிரண்டு அன்னம்மா அயல் வீடுகளில் வேலைசெய்து வந்தாள். பீற்றரும் தாய்க்குத் தன்னல் இயன்ற உதவி செய்து வருவான். ஒருநாட்காலை 'சோ' வென மழைபெய்யத்தெடங்கியது. அன்னம்மாளும், பீற்றரும் கொட்டும்மழையைப் பொருட்படுத்தாது வேலைக்குச் சென்றார்கள். அன்றுமாலை அன்னம்மாளுக்குக் கடும்சரம். அதுதான் அவள் வாழ்க்கையின் முற்றுப்புள்ளி என்று யார் கண்டார்கள். பீற்றர் நாலுநாட்களாகத் தனியே வேலைக்குச் சென்றான். தன் வீட்டைநோக்கி வந்து கொண்டிருக்கும்சமயம் தன்வீட்டிலிருந்து குருவானவர் வெளியேறுவதையும் தன் தாயார் மரணப்படுக்கையில் கிடப்பதையும் கண்டபீற்றர் கண்ணீர்விட்டு அழுதான். பீற்றரை அவன்தாயார்கிட்ட அழைத்து மகனே, உன்னிடம் என்கடைசிவேண்டுகோள் ஒன்று கோருகிறேன்; என்னைத்தேவன் அழைக்கிறார்; நான் போகப்போகிறேன்; நீஞ் ஒருவானவராக வரவேண்டும் என்பதுதான் என்கடைசிவேண்டுகோள்; உன் தேவ அழைத்தலுக்காகப் பரமதேவனை வேண்டுகிறேன் என்று கூறிக் கண்ணீரை மூடுவிட்டாள். பீற்றரும் அக்கிராமக்குரவரின் உதவியுடன் குருமடத்தில் சேர்க்கப்பட்டான். பதின்மூன்று வருடங்களின்பின் அக்கிராமக்கோயில் மிக அலங்காரமாக அலங்கரிக்கப்பட்டு

இருந்தது. கிராமமக்கள் எல்லோரும் புத்தாடைபுணைந்து பீற்றர் சுவாமியின் முதற்பூசைகளுடையிரும்பினர். தன் தாயாரின் வேண்டுகோளை நிறைவேற்றுவதற்கு உதவிசெய்ததேவனை அன்று தோத்திரித்துக் கொண்டு இருந்தார் பீற்றர்சுவாமி.

யோ. எமலியூஸ்,

## யாருக்குப் போய்மை?

'ஆனந்த' நும், 'சாந்தி'யும் தங்கள் அருமைமகன் 'கருணை'யை அழைத்துக் கொண்டு கடைத்தெருவுக்குச் சென்றார்கள். பொம்மைகளைக் காண்பித்து, "உனக்கு எந்தப்பொம்மை வேண்டும்?" என்று மகனின் பிரியத்தைக் கேட்டான் ஆனந்தன்.

"அதோ! அதுதான் அப்பா வேண்டும்!" என்று ஒன்றைச் சுட்டிக்காட்டினான் சிறுவன் கருணை. "அது கூடாது தம்பி, இதோ! இதுதான் நல்லது" என்று ஆனந்தன் சொன்னன். சாந்தியும், "ம....ம....!" என்று ஒற்றுதினான். பெற்றோர் வேலெரு பொம்மையை வாங்கிக் கொடுத்தனர். சிறுவன் அரைமனதுடன் அதைப் பெற்றுக்கொண்டான். அவர்கள் வாங்கிய பொம்மையின்விலை இருபத்தைந்துகூபா.

சிறுவன் விரும்பிய பொம்மை விலை குறைந்த பொம்மையாதலால் அதை வாங்குவது தங்கள் கௌரவத்துக்குப் பொருந்தாதென்றுதான் கூடியவிலைப் பொம்மையைத் தங்கள் விருப்பத்திற்கு வாங்கினார்கள்போலும்!

— எஸ். எஸ். சுவந்தரநாயகம்

உங்கள் விஷயதானங்களை மேல்வரும் முகவரிக்கு அனுப்புங்கள் :

"அன்னை", கங்குசையப்பர் தாபளம், கொழும்புத்துறை, யாழ்ப்பாணம்,

## ஒடிப்போனவள்!

— கருக்குப்பளை — பஸில்

—————\*

ரோஜாமலர்கள் சுகந்தம் பரப்பிக் கொண்டிருந்தன. புதரில் முளைத்திருந்த நாண்றபுறகள் நாதமொலித்துக்கொண்டிருந்தன. வால்நீண்ட வர்ணப்பறவைகள் யாருடையவோ வருகையை எதிர் நோக்கி நிற்பனபோலக் கீதாலியுடன் நின்றன. தரையிற் பரந்து கிடந்த பனிக்கசிவை இருபூம்பாதங்கள் தாங்கிக்கொண்டு மேல்நோக்கி வந்துகொண்டிருந்தன. அயலில்தோணும் அப்பிள் மரங்களெல்லாம் ஜக்கியமள்ளும் பாடங்கற்பிப்பனபோல அழகாகக் காட்சிதந்தன. ஆனால், இருபூம்பாதங்களின் சொந்தக்காரி ஏனே அவற்றிலெல்லாம் லயிக்காதவளாக வந்துகொண்டேஇருந்தாள். எப்பக்குமும் பணிப்புகார். அண்மையில் மாறிச் செல்வோரைக் கூட அவள் திரும்பியேனும் பாராதவளாக மேலும் நடந்துகொண்டே இருந்தாள். உள்ளத்தில் எத்தனை யோ பறி கொடுத்தவள் போலச் சென்றஅம்மாதை அருகிலிருந்த திராட்சைக் கொடிகள் கூட அதுநாபத்துடன் பார்த்துநின்றன. காலுக்கு அழகான செருப்பில் லையே. குளிருக்குத்தகுந்த போர்வை இல்லையேன்று அன்றைய காலநிலை கூட அவளிற்குறை கண்டு பிடிக்கத்தான் செய்தது. பொழுது இன்னும் மூன்மாகப் புரவில்லை. இன்னும் சொற்பவேளையால் காலநிலைமாறிவிடும். அதுபோல அவளது மனங்கிலையும் மாறி விடக் கூடாதா? என ஒருகணம் பரிதாபப்பட்டன ஒலிவமரத் துளிர் இலைகள்.

\* \* \*

சிபில் ஏதோ சிந்தனையுடன் சென்றாள். அவளதுசிந்தனை அர்த்தமற்ற எண்ணக்கட்டடங்களை ஆக்கிக்கொண்டு செல்லவில்லை. அழகின்சிகரமான அவளது புதல்வியின் எதிர்கால வாழ்வைப்

பற்றிய பிரச்சினையை விடுவிப்பதின் பேரிலே அத்தனை சிந்தனைஅவனுக்கு. உள்ளதே ஒருமகள். “ ஊர்ச்சலா! உன்னைக்கண்மனிபோலக் காத்தநான் இன்னும் எவ்வளவுகாலம் துக்கக்கடவில் மூழ்கிவாழுவேண்டும்? என்செல்வமே ” என்ற ஏக்கம்கலந்த முனுமுனுப்புச் சிபில் அம்மாளின் சிந்தனைப் பீடத்திலிருந்து எழுந்தது. கோடல்வரியாகத் தான்வாழுக்கைநடத்தக கொடுத்துவைக்காதவளாக இருந்தாலும் அவனுக்கு அன்றூடவாழுக்கைக்குப் போதியவருமானம் பெறக்கூடிய பண்ணைகளை ஆக்கி விட்டுக் காலங்கண்டார் அவளின்கணவர் ஜேம்ஸ்ஜோயல். மரிக்கும்போதும் அவரின் மரணதாகம் மகள்ஊர்ச்சலாவின் வாழுக்கைச்சேமம் பற்றியதாகில் எப்படிப் பெற்றேர் இருவரும் மகளின் மேல் அன்பில்லையென்று கூறுவது? குழந்தை ஊர்ச்சலாவைக் கூட்டிக் கொண்டு பண்ணைக்குப்போன நாட்களிற்கூட ஜேம்ஸ்ஜோயல் இப்படி கூறுவார்: “ மகளே ! நீ எனக்கு மகனுக்பிறக்க வில்லையெனத் துக்கிக்க வில்லை. ஆனால், நீ அழகியாக அவதரித்துவிட்டாயே. என்றுதான் அகச்சோர்வு கொள்ளுகிறேன். பார்! அந்த அப்பிள் பழங்கள்கூட உன் அதரங்களைக்கண்டு ஆச்சரியப்படுகின்றன அல்லவா? திராட்சைக்கொடியி னாடார் கவரும் செஞ்சுடர்கள்கூட உன் தலையைக்கண்டு நாணிவிடுகின்றன அல்லவா? என்மகளே இப்படி அழகியாகப் பிறந்தாய்? ”

பண்ணையில் உள்ளமரங்கள் இலையுதிர்த்து — மறுபடி இலைதுளிர்த்துக்கொண்டிருந்தன. குழந்தை ஊர்ச்சலாவும் பருவத்தில் மாறித துளிர்க்கும் இலைகளோடு கூட ஒரு புதுப்பருவம் கண்ட

வளாகவே வளர்ந்து வந்தாள். இலையுதிர் காலங்கள் எத்தனையோ கடந்து விட்டன. ஊர்ச்சலா பருவமங்கையாகத் தளிர் இலையைவிடத் துய மேனியளா கத் தோற்றமளித்தாள். இதற்கிடைப் பட்ட ஒரு இலையுதிர் காலத்தில் தான் அவள் தந்தை ஜேம்ஸ் ஜோயலும் இவ் வலகிலிருந்தே உதிர்த்துவிட்டார். சிபில் அம்மாள் — ஊர்ச்சலா மகள் குடும்பம் குறுகி விட்டது. மரணப்படுக்கையிலி ருந்துகொண்டு ஜேம்ஸ் ஜோயல் கூறிய தவ்வளவும் ஊர்ச்சலாவைப்பற்றியதாகத் தான் இருந்தது தந்தையிறந்து ஒவ்வு டங்கள் கழிந்துவிட்டன. ஊர்ச்சலாவைத் தையற் கலையாவது கற்கச்செய்துவிட்டாற்றுனே அவளும் குடும்பவிளக்கென மிரிரக்கடுமென சிபிலம்மாள் சிந்தித்து

அவளைப் பட்டினத்து ஆசிரியை ஒருத்தி பிடம் ஒப்படைத்து விட்டாள். மகளின் பூரிப்பிலேயே உளம் கணிந்த சிபிலம் மாஞ்சகுத் தளிமை கூட விளங்க வில்லை. சில வருடங்கள் உருண்டோடின. அன்று ஒரு தினம் தபாற்காரனின் ஒசைகேட்டு ஒடோடி வீட்டு முற்றத்துக்கு வந்தாள் சிபிலம்மாள். தபாற்காரன் தன் கடமை முடிந்துவிட்ட தென்ற கர்வத்தோடுதானே, என்ன வோ ஏதும்பேசாமலே தன்வழிசென்று விட்டான். ஆவலுடன் கடிதம் பிரித்த சிபிலம்மாள் ஆயிரம் அடிகள் ஏக்காலத்திற் சிரசிற் பட்டவள் போல மூர்ச்சித் தாள். “உங்கள் மகள் இங்கிருந்து ஒடிவிட்டாள் !!!..... ?? .....” கடிதத்தின் சத்தானபகுதி.

## விசுவாசத் தின் வெற்றி



வேலைத்தலத்திலிருந்து மாலைக்காலம் வீடுநோக்கிவரும் தன்கணவனைப் பார்ப்பாள் ஜேயமரி. கணவனின் முகத்திலே துயரரோகைகள் நெளிவதைக் காண்கிறீர்கள் அவள். மனைவியின் வதனத்தில் ஆயாசம் படிந்திருப்பதை உணர்வான் ஜேயநாதன். சோர்ந்த உணர்ச்சியில் இருவரும் சேர்ந்து மேலைநோக்குவார்கள். அவர்கள் கண்களில் கண்ணீர்ச்சுகளை ஊற்றிக்கத் தொடங்கி விடும். ஏன்? இல்லறம் மேற்கொண்டு ஐந்து ஆண்டுகள் ஆகியும் இல்லாம்பவை இனப்மயமாக்கி இல்லறவாழ்வுக்குச் சாட்சியாகும் குழந்தை இல்லாமையே.

தளிர்விட்டுத் தலைநீட்டிய நம்பிக்கை யுடன் நாஞ்சும்செல்வர் தேவாலயத்திற்கு. செபமாலைமணி மலர்களைத்தொகுத்து மாலையாக்கி, மாமரித்தாயின் மலர்ப்பாதங்களில் சூட்டினர்.

இரவுக்குப்பின் உதயமஉண்டாவது இயற்கைதானே. அத்தன்மையே நம் சோகத்தம்பதிகளின் இதயகமலங்களை நடந்தனர்.

முடியிருந்த இருள்ளீங்க விசுவாசத்தின் ஒருமையிலே, நம்பிக்கையின் முதிர்ச்சியிலே, அமைதியின் நிறைவிலே குழந்தை ஜேயராஜின் பிறப்பிலே ஜேயமரி ‘தாய்மை’ எனும் கீர்த்ததைத் தலையில் சூடி, ஜேயநாதன் ‘தந்தை’ என்னும் பட்டத்தைப்பாதத்தில்வைத்து ஆண்டவனைப் பணிந்து மகிழ்ச்சி எய்தினர்.

நாட்கள் உருண்டோடி மாதங்களாயின. குழந்தை ஜேயராஜின் ஓராண்டு நிறைவாயது. ஜேயமரி, ஜேயநாதன் குழந்தை ஜேயராஜாடன் ஆலயம் நோக்கிச் சென்றனர். தேவாலயத்தில் நுழைந்து நற்கருணைநாதருக்கு நன்றி கூறினார். காணிக்கைப்பொருள்நிறைந்த பொன்தட்டை மாதாவின் பாதத்தில் வைத்தனர். மகிழ்ச்சியின் கொடுமூடியிலே — பின்சுக் குழந்தையின் பணி மலர்ப் பார்வையிலே — உதட்டின் கோணத்தில் துடித்தெழும் புன்னாகை யிலே அலாதிதின்பம்பெருகவீடுநோக்கி நடந்தனர்.

வைலை — முன்னக்கரை